

---

## УСЕЧЕНИЯ В КОРЕЙСКОМ ИНТЕРНЕТ-ЯЗЫКЕ

К.Г. Егорова, Сан Чоль Ан

Институт зарубежной филологии и регионоведения  
Северо-Восточный федеральный университет им. М.К. Аммосова  
*ул. Белинского, 58, Якутск, Россия, 677000*

Целью работы является установление закономерностей усечения в интернет-коммуникации и факторов, инициирующих усечение на основе теории оптимальности, предложенной Маккарти и Принц 1995, Маккарти 2008. Задачами являются рассмотрение типов усечений в корейском языке, детальный анализ общих процессов усечения на основе аналитического инструмента — теории оптимальности.

Усеченные формы в корейском языке встречаются в основном в интернет-общении, а не в обычной коммуникации. Существует три основных типа усечения в интернет-общении. В качестве инструмента анализа в работе мы используем основную структуру теории оптимальности. В ходе исследования, мы привлечем некоторые главные ограничения, и покажем, каким образом, они взаимодействуют, чтобы представить реализацию поверхности этих новых форм. Прежде всего, два основных ограничения: слабое усечение (далее — TRUNCATE-Weak) и восстанавливаемость (далее — Recoverability) показывают, что морфонологические слабые элементы подвергаются усечению, только если первоначальная форма или смысл могут быть восстановлены из усеченных единиц. Кроме того маркированные ограничения: \*глайдовая рекурсия (Off-glide), \*CC, \*VV, \*VhV взаимодействуют с верными ограничениями, такими как МАХ-начальный (далее Max-Initial) и МАХ-σ, в которых маркированные ограничения занимают место выше, чем верные ограничения. Несмотря на ограничение, вызванное усечением в интернет-общении, усечение не будет применяться, если первоначальная форма (значение) не может быть восстановлена из усеченных. В любых морфонологических изменениях основным ограничением является ограничение — Recoverability. В статье показано также то, что такой же аналитический метод применяется в усечении английских заимствований.

**Ключевые слова:** усечение, корейский язык, интернет-общение, теория оптимальности.

### 1. ВВЕДЕНИЕ

Интернет-язык — это письменный язык, который широко используется молодым поколением в кибер-общении. Благодаря своим инновационным атрибутам, многие молодые люди пытаются отойти от стандартных языковых обычаев, например, отклонений в грамматике, орфографии, произношения и семантики. Отклонения выходят за рамки намеренных диалектных словоупотреблений и инфантильных выражений, с целью привлечь больше внимания своих собеседников во время неформального общения.

Одним из наиболее примечательных аспектов в неформальном письменном интернет-общении является то, что употребляются усеченные и краткие формы, как аббревиация или эмодиконы. В интернет-общении люди часто используют усеченные формы или аббревиацию с общей целью, чтобы сэкономить время, энергию, деньги (текстовые сообщения в сотовом телефоне). Например, в Твиттере текстовые сообщения, имеющие ограничение до 160 символов (на латинице) побуждали к использованию более большого количества нестандартных слов, используются при этом логограммы, аббревиатуры, сокращения и другие аббревиатурные условности (Crystal 2010: 36). Эти новые языковые обиходы (словоупотребле-

ния) часто принимаются во внимание, как лингвистическая катастрофа; рассматриваются как ужасный сленг или цифровой вирус, поражающий здоровые нормальные языки. Например, Кристал (2010: 36) показывает статью диктора Джона Хамфриса «I h8 txt msgs» («я ненавижу текстовые сообщения»), которая была опубликована в Daily Mail в 2007 г.

*Как СМС-переписка вредит нашему языку», — отправители СМС-сообщений являются «вандалами, которые делают языку то же самое, что Чингисхан сделал своим соседям восемьсот лет назад. Они разрушают его: разбивают пунктуацию, раздирают наши предложения, уничтожают наш словарный запас. Подобные действия должны быть остановлены.*

Данные альтернативные средства используются в качестве инструмента языкового общения многими людьми, особенно молодым поколением, поэтому мы должны проанализировать их, как стандартные методы языкового общения (Crystal 2001, 2008, 2010). Кристал (2010: 5) также указывает, что аббревиация или усечение не являются исключительно современным явлением, подобные примеры могут быть найдены во внекомпьютерной неформальной письменной форме. Например, ребусы *b* ‘be’ и *2* ‘to’, *c u* ‘see you’, *n* ‘no’, *gf* ‘girlfriend’, and *cmb* ‘call me back’ и другие использовались и раньше в прошлом. Кристал (2010: 5) упоминает, что *IOU* употребляется с 1618 г.

Опущение букв (например, *msg* ‘message’, *xlnt* ‘excellent’) не является новым явлением, потому что мы можем найти примеры из SMS-сообщений в некоторых словарях, например, в словаре аббревиатур Эрика Партриджа (1942): *agn* ‘again’, *mtl* ‘month’ и *gd* ‘good’. Кроме того, молодежь не ограничивается данными аббревиатурами, тенденция усечения становится современной тенденцией в интернет-коммуникации, в процессе чего нам не следует беспокоиться о правильном написании или грамматике.

Современные условности используются для определенных коммуникативных эффектов — чувства близости или неформальности. Тем не менее, большинство текстовых сообщений не заполнены аббревиацией или усечениями. Кристал (2010: 4) показывает, что употребление составляет меньше 20% от всех текстовых сообщений в Америке (из коллекции самого Кристала — около 10%) и лишь 6% в норвежских исследованиях. Пока усечения и сокращения используются для определенных контекстных коммуникативных эффектов, так называемые некачественные записи будут расширять возможный диапазон коммуникативных навыков, не разрушая при этом нормальную стандартную грамотность.

Интернет-общение стало популярным с 1990-х годов в Корее так же, как в других странах, и в настоящее время оно стало необходимым в повседневной жизни для большинства людей. Таким образом, мы теперь «люди интернет-связи или поколения». По статистике даже среди пожилых людей в Корее соединение с SNS (сервисом социальной сети) уже очень популярно, например, в KakaoTalk насчитывается 42 000 000 пользователей, в Twitter 5 440 000, в Facebook 5 356 000, CYWORLD 27 000 000 человек (Lee Jeong-bok 2012). Как указано в работе Чж.- Б. Ли (2003: 245—246) интернет-пользователи предпочитают интернет-язык из-за экономии времени, эмоционально-экспрессивного фактора, развлекательного характера и чувства общности.

В корейском языке лингвистические характеристики интернет-общения можно исследовать с различных точек зрения: Чон 2002, Ким 2005, С.-Чж Пак 2006, Чж.-Б. Ли 2005, 2009, 2012, Чж.-Н. Ли 2010, Чж.-Х. Ли и Пак 2012, Ши 2006, Сонг 2002, 2004, 2007, и т.д. Большинство из этих исследований были сосредоточены на типологической классификации или разработки данных. Однако данная статья сосредоточена на фонологической природе, особенно на усечении и разделении слогов. В статье приведены объяснения тому, почему происходят процессы сокращения в интернет-коммуникации. Для этого мы используем теоретическую основу — теорию оптимальности (Маккарти и Принц 1995, Маккарти 2008) в качестве аналитического инструмента.

## 2. ТЕОРИЯ ОПТИМАЛЬНОСТИ

Теория оптимальности (далее — ТО, Маккарти и Принц 1995, Маккарти 2008) представляет собой модель ограничений и взаимодействия ограничений, в то время как стандартная порождающая теория является моделью правил и выводов. Есть два основных компонента в ТО: генератор (Gen), который отображает вход на бесконечное число выходных кандидатов, и оценка (Eval), который оценивает выходные кандидаты набором оцениваемых ограничений и выбирает оптимальный выход среди возможных кандидатов. Таким образом, Gen производит набор логически возможных кандидатов на входе и Eval выбирает оптимальный анализ входного сигнала.

### (1) Механизм входа-выхода в ТО

GEN: Вход  $\rightarrow$  {кандидат 1, кандидат 2, кандидат 3, ... кандидат n}

EVAL: {кандидат 1, кандидат 2, кандидат 3, ... кандидат n}  $\rightarrow$   
 $\rightarrow$  (оптимальный) выход.

Затем главным аналитическим предложением ТО является то, что ограничения выстраиваются в иерархической значимости. Таким образом, выбранный выход является наиболее оптимальной кандидатурой без фатального нарушения, т.е. оно нарушает ограничения минимально низкие рейтингом, а субоптимальные кандидаты нарушают верхние или самые высокие рейтингом ограничения.

Например, в следующей таблице можно показать выбор оптимального кандидата, основывающегося на доминировании отношений между четырьмя ограничениями. (Нарушение ограничений представлено символом \* (фатальное нарушение знаком!) и оптимальный кандидат отмечен индексом  $\mathcal{E}$ . Сплошная линия используется для доминирования связи между ограничениями, в то время как пунктирная линия для незначительной связи. Несмотря на два нарушения, кандидат 3 выбран в качестве оптимального, так как его нарушение минимально, т.е. нарушение с более низким рейтингом ограничений.

(2)

Вход	Ограничение 1	Ограничение 2	Ограничение 3	Ограничение 4
а. кандидат 1	*!			
б. кандидат 2		*!		
$\mathcal{E}$ с. кандидат 3			*	*

Расстановка ограничений: Ограничение 1, Ограничение 2 >> Ограничение 3 >> Ограничение 4.

Существует два типа ограничений: верные и маркированные ограничения, которые неразрывно противоречивы. Прежде всего, мы используем следующие основные верные ограничения.

- |                    |  |
|--------------------|--|
| (3) Max            | Входные сегменты должны иметь выходные соответствия (нет деления)                        |
| Dep                | Выходные сегменты должны иметь входные соответствия (нет эпентезы)                       |
| Ident[ $\alpha$ F] | Соответствующие сегменты при входе и выходе имеют идентичные значения для [ $\alpha$ F]. |

MAX предотвращает удаление, в то время как DEP запрещает эпентезу.

Ограничение Ident[ $\alpha$ F] требует, чтобы соответствующие сегменты при входе (лежащие в основе представления) и выходе (т.е., представление поверхности) должны иметь одинаковое характерное объяснение. Верные ограничения взаимодействуют с маркированными ограничениями; мы можем использовать в анализе следующие типы маркированных ограничений:

- (4) TRUNCATE-Weak Морфологический слабый слог может быть сведен к минимуму.  
MAX-INITIAL Первый слог заимствованного слова не может быть усечен.

Должно быть больше верных и маркированных ограничений, и мы добавим больше ограничений, представленных далее в анализе.

### 3. СОКРАЩЕНИЯ В ИНТЕРНЕТ-ОБЩЕНИИ

Усечение является очень распространенным процессом среди молодежи. Целью усечения является простота; существует три основных типа усечения или вырезки в английском языке.

- (5) a. начальное отсечение: афереза  
*varsity* ‘university’, *bot* ‘robot’, *chute* ‘parachute’, *roach* ‘cockroach’,  
*coon* ‘raccoon’, *gator* ‘alligator’, *phone* ‘telephone’, *pike* ‘turnpike’, *net*  
‘internet’, и т.д.
- b. вырезка середины: синкопа
- i) сохраняются функциональные морфемы: *maths* ‘mathematics’, *specs*  
‘spectacles’
- ii) постепенный процесс элизии из-за ритма и контекста: *fancy* ‘fan-  
tasy’, *ma'am* ‘madam’
- c. отсечение конца: апокопа  
*ad* ‘advertisement’, *cable* ‘cablegram’, *doc* ‘doctor’, *exam* ‘examination’,  
*fax* ‘facsimile’, *gas* ‘gasoline’, *gym* ‘gymnastics, gymnasium’, *memo* ‘me-  
morandum’, *mutt* ‘muttonhead’, *pub* ‘public house’, *pop* ‘popular music’

Первые два типа усечения сохраняют более важные части, основанные на этимологических или функциональных особенностях. Например, *varsity* был вариантом *versity*, сокращенная форма *university* будет, как *varsal*, который был сокращенной формой *universal*. Точно так же, как *fansy* было получено от *fantsy* «вле-

чение, симпатия», сокращенное от «фантазия» (этимологический онлайн-словарь: <http://www.etymonline.com>).

Так же, как и в первых двух типах, конечное усечение относится к простым или составным словам. Конечное усечение встречается гораздо чаще, чем другие два типа. Конечное усечение может также применяться наряду с начальным усечением, чтобы производить сокращенные слова с частью сохраненного прототипа, который является ударным слогом (Wikipedia 2015).

- (6) *flu* ‘influenza’, *frig* or *fridge* ‘refrigerator’, *jams* or *jammies* ‘pajamas/pyjamas’, *polly* ‘apollinaris’, *shrink* ‘head-shrinker’, *tec* ‘detective’

Сокращение также вызывает отклонение. Например, усеченные отклоненные от нормы формы *cos* or *cuz* ‘because’ часто используется так же, как и другие отклоненные формы *ova* ‘over’, or *wot* ‘what’.

- (7) *cos*, *cuz* ‘because’, *ova* ‘over’, *wot* ‘what’

#### 4. ОПТИМАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ УСЕЧЕНИЙ

##### 4.1. Усечение в корейском языке

Типы усечения в корейском языке аналогичны образцам в английском языке, представленных выше. В отличие от английского или других языков, усеченные формы используются в основном в интернет-общении, а не в обычной коммуникации. Следующие примеры (взятые в основном из работ Пак (2006: 461) показывают, что существует три основных типа усечения в интернет-общении. В данной статье, согласные фонемы / p, t, k, l / будут транскрибированы как b, d, g, r в начале слова, в то время как p, t, k, l — в конце слов, следуя стандартной романизации принципа орфографии. Велярный назальный будет транскрибирован как ŋ, а не как орфографической ng. Укороченные части указаны в скобках.

- (8) Начальное усечение: (o).p’a «старший брат», (so).səl «роман», (no).suk.ja «бездомный», (mo).bəm.səŋ «примерный ученик», (pa).thaŋ.hwa.muən «фон» и т.д.

Усечение средней части: doŋ.(ho).hwe «клуб», bok.(sa).phum «копия», huən.(su).mak «плакат», d(i)l.i.mil.da «толкать», g(i.n)yaŋ «просто», g(i.m)an.du.da «отказаться».

Финальное усечение: yu.bu.(nam) «женатый мужчина», jɛ.baŋ.(soŋ) «повторное вещание», jɛ.jəp.(sok) «переподключение» и т.д.

Начальное усечение можно разделить на два типа, основываясь на мотивации усечения, т.е. фонологической и морфологической. Во-первых, в случае моно-морфемной особенности (o).p’a «старший брат», начальный слог начинается со слабого сегмента (т.е. с гласного), а второй слог начинается с сильной напряженной согласной. Точно так же, (pa).thaŋ.hwa.muən показывает предпочтение сильного придыхательного согласного, чем начальный (слабый) простой взрывной.

- (9) (o).p’a «старший брат», (pa).t<sup>h</sup>aŋ.hwa.muən (p’ =напряженный смычный согласный, t<sup>h</sup>= придыхательный смычный согласный).

С другой стороны, начальные слоги в других трех примерах морфологически слабее, чем вторые слоги по смыслу или функции. Каждый усеченный слог является (морфологически) предельной единицей в пределах слова.

- (10) (so).səl 'роман', (no).suk.ja 'бездомный', (mo).bəm.seŋ 'примерный ученик'  
 (маленький).рассказ (улица). спать.человек (пример). образец.ученик

Для того, чтобы учесть две укороченные модели морфонологических слабых единиц, мы можем сослаться на следующее Truncate-Weak ограничение.

- (11) Truncate-Weak

Морфонологически слабый (менее важный) слог может быть сведен к минимуму.

Заметим, что, несмотря на ограничение, вызванное усечением в интернет-общении, усечение не будет применяться, если первоначальная форма (значение) не может быть восстановлена из усеченных. В любых морфонологических изменениях наиболее фундаментальным ограничением является ограничение — Recoverability.

- (12) Recoverability (ненарушимость)

Значение слова не может быть удержано фонологическими изменениями.

TRUNCATE-Weak все еще может принять важную роль в окончательном усечении, в связи с его морфологической функцией. Опять же, в скобках части урезаны из-за их более слабых ролей в составных словах.

- |      |                        |                              |                                      |
|------|------------------------|------------------------------|--------------------------------------|
| (13) | yu.bu.(nam)            | je.baŋ.(soŋ)                 | je.jəp.(sok)                         |
|      | «женатый мужчина»,     | «ретрансляция»,              | «переподключение»                    |
|      | иметь. жена. (мужчина) | повтор. выпуск. (отправлять) | заново. подключение<br>(продолжение) |

В медиальном усечении Truncate-Weak ограничение удаляет вторую морфему соединения из-за их слабых морфонологических ролей.

- |      |                                     |  |  |
|------|-------------------------------------|--|--|
| (14) | [doŋ.(ho)].hwe                      | [bok.(sa)].p <sup>h</sup> um           | [hyəp.(su)].mak                          |
|      | «клуб»,                             | «копия»,                               | «плакат»                                 |
|      | одинаковый.(заботиться).<br>встреча | двойной.(копировать). пункт,<br>статья | вешать. (свободно свисать).<br>прикрытие |

Решающая роль слабого усечения может быть продлена следующими родными корейскими словами, в которых усечение фонологической слабой / i / может привести к недопустимому стечению согласных в начале слова *dr*, *gn*, *gm*, и т.д. Эти недопустимые согласные запрещены из-за нерушимого \*CC ограничения, препятствующего группе согласных.

- (15) d(i).i.mil.da «толкать», g(i.n)yaŋ «просто», g(i.m)an.du.da «сдаваться, отказываться».

- (16) \*CC (нерушимый)

Стечение согласных не разрешено в пределах слога.

Если начальный сегмент сохраняется, мы можем сослаться на «позиционную» верность ограничения Max-Initial, вставить начальный сегмент (Beckman 1997). В качестве начального усечения в (10) показано, что начальный слог может быть урезан, если он является морфонологически слабым; Max-Initial занимает место ниже, чем Truncate-Weak.

Выбор оптимального вывода показан в (18).

(17) Max-Initial Начальный сегмент слова не может быть усечен.

(18)	gi.nyaŋ	CC	Truncate-W	Max-initial	Max-σ
a.	gi.nyaŋ		*		
b.	gnyaŋ	*!			*
c.	nyaŋ			*	*
d.	gyaŋ				*

Как показано в таблице, нарушение слабого усечения не является фатальным, но решающим; (18a) удаление; в то время как \*CC удаление (18b) является неприкосновенным. Третий кандидат (18c) исключается из окончания с последним кандидатом в связи с нарушением Max-Initial (более того, нарушив неприкосновенную Recoverability, выход *nyaŋ* не может быть понятным. Поэтому удаление начального согласного могло бы быть непонятным в других случаях, например, \*(*di*)li.mil.da «толкать», \*(*gi*).nyaŋ «просто», \*(*gi*).man.du.da и т.д.).

Медиальное усечение относится к английским заимствованиям, также как к корейским присоединена заимствованная комбинация, как показано ниже. Следующие примеры показывают, что медиальное усечение распространено в английских заимствованиях.

- (19) a. hen.(di).p<sup>h</sup>on ‘hand phone’, a.(i).t<sup>h</sup>em ‘item (ai.tem), me.(i)l ‘mail’, ge.(i)m ‘game’  
 b. si.(nɛp) syat ‘snap shot’, p<sup>h</sup>on (mi).t<sup>h</sup>iŋ ‘phone meeting’, p<sup>h</sup>o.(t<sup>h</sup>o) syap ‘photo shop’  
 c. nun (c<sup>h</sup>ɛ).t<sup>h</sup>iŋ ‘eye chatting’

В примере (19a) усечение второго слога вызвано эпентезой гласной ([hen.(di)]) или разложением дифтонга ([aj] → [a.i.]) по причине фонотактик в корейском языке, запрещающих словам заканчиваться согласными (например, [nd]) или глайдовой рекурсией дифтонга (например, [aj]) (S.-C. Ahn 2010). Таким образом, ограничением Truncate-Weak происходит слабость морфонологической функции усечения второго слога.

Однако во втором случае (19b) показано, что мы можем сохранить слог с помощью вставной гласной (т.е. [si]), если он является начальным слогом. Мы можем применить Max-initial ограничение для данных заимствований. Кроме того, пример (18c) показывает, что медиальное усечение может быть применено в корейской заимствованной комбинации, в которой медиальный слог усечен независимо от морфонологической функции. Используя Max-initial наряду с другими соответствующими ограничениями, мы можем показать оптимальный выбор усечения следующим образом (мы снова опускаем нерушимую Recoverability для более простой иллюстрации).

(20)	si.nɛp.syat	*CC	Truncate-W	Max-initial	Max-σ
a.	si.nɛp syat		*		
b.	sɛp.syat	*!			*
c.	nɛp syat			*	*
d.	si. syat				*

Предпочтение начальной части заимствования может наблюдаться в следующих примерах, в которых они занимают первые два такта (CV.CV или CVC), сокращающие остальные слова.

- (21) si.p<sup>h</sup>el.(liŋ) ‘spelling’, ε.ni.(me.i.syən) ‘animation’, k<sup>h</sup>əm.(p<sup>h</sup>yu.t<sup>h</sup>ə) ‘computer’, k<sup>h</sup>a.sa.(no.ba) ‘Casanova’.

К тому же, в отличие от усечения в родных корейских словах, заимствованные усечения должны иметь, по крайней мере, два такта поскольку пользователи языка не могут восстанавливать первоначальный смысл, если после усечения остается только один слог.

(22)

	k <sup>h</sup> əm.p <sup>h</sup> yu.t <sup>h</sup> ə	Trunc-W	Max-initial	2-mora	Max-σ
a.	k <sup>h</sup> əm.p <sup>h</sup> yu.t <sup>h</sup> ə	*!		*****	
b.	p <sup>h</sup> yu.t <sup>h</sup>		*	*	*
c.	k <sup>h</sup> əm.p <sup>h</sup> yu			***	*
d.	k <sup>h</sup> əm				**

MAX-INITIAL (наряду с Recoverability) и другие ограничения применяются в общем процессе усечения также, как аббревиатуры принимают первую часть из каждого слова в сложных словах.

- (23) [gaŋ.(ryək)][c<sup>h</sup>u.(c<sup>h</sup>ən)] «серьезная рекомендация»,  
 крепкий. сила    напор. договариваться  
 [jəŋ.(gi)][mo.(im)] «регулярная встреча»,  
 принимать решение. время    встреча  
 [bi.(mil)][bən.(ho)] «пароль»,  
 секрет. незнакомый номер. символ  
 [goŋ.(doŋ)][gu.(mε)] «групповое приобретение»,  
 общий. один покупать. покупать

Основываясь на проведенном анализе, мы можем поставить расположение ограничений в следующем порядке.

- (24) Расположение ограничений  
 Recover, \*CC >> Truncate-Weak >> Max-Initial, 2-mora >> Max-σ

## 4.2. Разделение на слоги

Существует ряд случаев, в которых последовательность двух гласных через границу слога становится единой гласной или скользящей — дифтонгом.

- (25) a. Эллипсис гласных  
 sə.(u)l ‘Сеул’, ga.(i)p «присоединение»,  
 yo.(i)l «день недели», s’a.(u)m «драка, спор»  
 b. Дифтонгизация  
 ki.ək → kyək «память», pu.in → pwin «жена», su.əp → syəp «урок»,  
 cu.in.koŋ → cwin.koŋ «главный герой», cu.in.caŋ → cwin.caŋ «хозяин»



Эллипсис гласных в (25a) обусловлен ограничением \*VV, озадачивающий две соседние гласные в интернет-общении. И этот процесс также часто встречается в нормальной стандартной речи.

(26) ka.(i)l «осень», ma.(i)m «душа», no.(i)l «закат»

В отличие от простого эллипсиса гласных в (25a) в примере (25b) мы видим, что \*VV ограничение вызывает дифтонгизацию, нежели простое усечение гласной. Ниже таблица (28) показывает, как ненарушаемый \*VV, МАХ-начальный и МАХ, последний кандидат с дифтонгизацией выбран в качестве оптимального выхода, хотя низко расположенный Макс-σ нарушается всеми тремя кандидатами в том числе одним оптимальным.

(27) \*VV Две смежные гласные не могут быть на поверхности  
МАХ Входной гласный должен иметь соответствие на выходе

(28)

gi.ək	*VV	Max-initial	Max	Max-σ
a. gi.ək	*			
b. gik			*	*
c. gək		*	*	*
d. gyək				*

С другой стороны следующие примеры показывают, что разделение на слоги вызывает дифтонгизацию, когда начальный слог имеет высокую гласную /i/. Для этого процесса мы привлекаем два дополнительных маркированных ограничения \*VhV и \*VwV.

(29) si.har → syar «игра, матч», si.həm → syəm «экзамен»,  
si.wən → syən «прохладно»

(30) \*VhV, \*VwV интервокальный h (и w) не может возникнуть

Теперь следующая таблица показывает выбор оптимального выхода. Первые два кандидата, нарушающие \*VhV ограничение или \*VV устраняются из окончания. Пример (31b) показывает, что простое интервокальное усечение -h не может быть использовано в интернет-общении из-за нарушения \*VV. С другой стороны третий кандидат \* [səm] нарушает Max-initial в дополнение к двум нарушениям Max. Таким образом, последний кандидат с дифтонгизацией должен был быть выбран в качестве оптимальных кандидатов.

(31)

si.həm	*VhV	*VV	Max-initial	Max	Max-σ
a. si.həm	*				
b. si.əm		*		*	
c. səm			*	**	*
d. syəm				*	*

Как было показано, МАХ или МАХ-σ расположены ниже, чем \*VV, поэтому мы можем применить усечение гласной или дифтонгизацию. В выше представленных примерах 25(a) выявлено, что возможная дифтонгизация блокируется из-за следующего неприкосновенного фонотактического ограничения в корейском языке.

(32) \* глайдовая рекурсия (нерушима).

Глайдовая рекурсия дифтонгов не может произойти.

(33)

	s'a.um	*Off-glide	*VV	Max-initial	Max	Max-σ
a.	s'a.um		*			
b.	s'awm	*!				*
c.	s'um			*	*	*
d.	s'am				*	*

В отличие от вышеизложенных случаев (31), (33b), не могут быть выбраны в качестве оптимального выхода из-за фатального нарушения верхней грани \*глайдовой рекурсии. Конкурирующих кандидатов (33c) также удаляют из-за нарушения ограничения Max-начальный.

## 5. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Мы рассмотрели закономерности усечения в интернет-общении и предложили несколько основных факторов, инициирующих усечение и разделение на слоги. Прежде всего, было показано, что морфологически или фонологически слабые части являются мишенями усечения, т.е. при условии ограничения слабого усечения. Хотя это ограничение вызывает усечение в интернет-общении, несмотря на то, что располагается под неприкосновенностью верхнего ограничения RECOVERABILITY. Таким образом, усечение не применяется, если первоначальная форма или смысл не может быть извлечен из одного усеченного. Наряду с данными ограничениями, существуют и другие важные ограничения, которые взаимодействуют друг с другом, чтобы указать оптимальный выбор выходов для усечения. Более конкретно, маркированные ограничения \*CC, \*VV и \*VhV взаимодействуют с верными ограничениями, MAX-начальный, MAX-σ и MAX, в которых маркированные ограничения оцениваются более выше, чем верные ограничения. Было также показано, что усечение заимствованных слов с английского можно объяснить в рамках одной аналитической структуры. Наконец, что касается процесса повторного слогоделения (усечения слога), дополнительное неприкосновенное ограничение \*глайдовая рекурсия играет решающую роль в устранении незаконного усечения.

© Дата поступления: 01.02.2016

Дата принятия в печать: 28.04.2016

## ЛИТЕРАТУРА

- [1] Ahn Sang-Cheol. 2010. Korean Phonology. London: EAP.
- [2] Beckman Jill N. 1997. Positional Faithfulness. Doctoral dissertation, University of Massachusetts.
- [3] Crystal David. 2001. Language and the Internet. Cambridge University Press.
- [4] Crystal David. 2008. Txtng: The Gr8 Db8. Oxford University Press.
- [5] Crystal David. 2010. Internet Linguistics. London: Routledge.
- [6] Jeon Byung-yong. 2002. 통신언어의 음운론적 특성에 대한 연구-대화방 언어를 중심으로. Hanguk Eoneo Munhwa (Korean Language and Culture) 21:251—274, 한국언어문화학회. Hanguk Eoneo Munhwa Hakhoe.
- [7] Kager René. 1999. Optimality Theory. Cambridge University Press.
- [8] Lee Jeong-bok. 2003. 인터넷 통신언어의 이해 (Understanding Internet Languages). Wolin.
- [9] Lee Jeong-bok. 2005. 사회언어학으로 인터넷 통신언어 분석하기 (Analyzing Internet languages in sociolinguistics). Hangukeohak (Korean Linguistics) 27, 37—79. Hangukeo Hakheo.

- [10] Lee Jeong-bok. 2009. 인터넷 통신언어의 확장과 한국어 연구의 확대 (Expansion of Internet-mediated languages and Korean language studies). Sothong.
- [11] Lee, Jeong-bok. 2012. 스마트폰 시대의 통신 언어 특징과 연구 과제 (Usages, research trends, and challenges of net-language in the smart-phone era). *The Sociolinguistic Journal of Korea* 20: 1, 177-211.
- [12] Lee Ju-Hee. 2010. Tongsin eoneouy phyogiwa eumunjeok theukseong (A Study of Phonological features and orthography in computer mediated language). *Linguistic Research* 27.1: 1—18.
- [13] Lee Ju-Hee and Sunwoo Park. 2012. 한국어 문자메시지의 표기와 특성: 20 대 대학생을 중심으로 (A study of writing styles and characteristics of Korean text messages: With reference to university students). *Studies in Phonetics, Phonology and Morphology* 18:1, 131—161.
- [14] McCarthy John and Alan Prince. 1995. Faithfulness and reduplicative identity. *University of Massachusetts Occasional Papers* 18: Papers in Optimality Theory, 249—384.
- [15] McCarthy John. 2008. *Doing Optimality Theory*. Malden, MA: Blackwell.
- [16] Oh, Mira. 2003. A correspondence-theoretic account of truncation. *Korean Journal of Linguistics* 28. 4, 629—650.
- [17] Park Cheol-Ju. 2006. PC 통신언어 명사의 음운론적 연구. *Gukeo Gyoyuk (Korean Language Education)* 119: 457—486, 한국어교육학회 (The Society of Korean Language Education).
- [18] Partridge Eric. 1942. *Dictionary of Abbreviations*. London: George Allen and Unwin.
- [19] Shi Chung-Kon. 2006. 사이버 언어의 조어법 연구 (A study on word-formation patterns in cyber language). *Hangukeohak (Korean Linguistics)* 31: 215—243, Hangukeo Hakheo.
- [20] Song Min-Kyu. 2004. 사이버언어 사전과 사이버언어의 현재 (A dictionary of cyberlanguage and a present condition of cyberlanguage). *Hangukhak Yeongu (Korean Studies)* 20: 107—126. Center for Korean Studies, Korea University.
- [21] Song, Min-Kyu. 2007. *가상공간의 신어연구 (A Study on the New Words in Cyber-space)*. Doctoral dissertation, Korea University.
- Website references  
Wikipedia 2015  
Online Etymology Dictionary

## TRUNCATION IN KOREAN CYBER COMMUNICATION

**Kyunney Egorova, Sang-Cheol Ahn**

Institute of Foreign Philology and Regional Studies

North-Eastern Federal University

*Belinskogo str., 58, Yakutsk, Russia, 677000*

The aim of the research work is to deliver a consistent patterns of truncation in the internet communication and the factors that initiate the truncation based on the Optimality Theory suggested by McCarthy and Prince 1995, McCarthy 2008. The tasks of the research are to review the types of truncation in Korean language, to make a detailed analysis of the overall processes of truncation based on analytical tool — the Optimality Theory.

Truncated forms in Korean language are mainly observed in the Internet communication, but not in regular communication. There are three main types of truncation in the internet communication. This paper examines the patterns of truncation in internet communication and suggests the major factors triggering truncation and desyllabification. To this end, we employ the basic framework of Optimality Theory (McCarthy & Prince 1995, McCarthy 2008) as our tool of analysis. During the discussion, we invoke several major

constrains and show how they interact to represent the surface realization of those new forms. First of all, two major constraints, TRUNCATE-WEAK and RECOVERALILITY, indicate that morpho-phonologically weak elements can be truncated only if the original form or meaning can be recovered from the truncated ones. Beside these, the markedness constraints, \*Off-glide, \*CC, \*VV, and \*VhV, interact with the faithfulness constraints, such as MAX-INITIAL and MAX-σ, in which the markedness constraints are ranked higher than the faithfulness constraints. In any morphological changes the main constraint is RECOVERABILITY. It is also shown that the same analytical method applies to the truncation in English loanwords as well.

**Key words:** truncation, Korean, internet communication, Optimality Theory.

## REFERENCES

- [1] Ahn Sang-Cheol. 2010. Korean Phonology. London: EAP.
  - [2] Beckman Jill N. 1997. Positional Faithfulness. Doctoral dissertation, University of Massachusetts.
  - [3] Crystal David. 2001. Language and the Internet. Cambridge University Press.
  - [4] Crystal David. 2008. Txtng: The Gr8 Db8. Oxford University Press.
  - [5] Crystal David. 2010. Internet Linguistics. London: Routledge.
  - [6] Jeon Byung-yong. 2002. 통신언어의 음운론적 특성에 대한 연구-대화방 언어를 중심으로. Hanguk Eoneo Munhwa (Korean Language and Culture) 21:251—274, 한국언어문화학회. Hanguk Eoneo Munhwa Hakhoe.
  - [7] Kager René. 1999. Optimality Theory. Cambridge University Press.
  - [8] Lee Jeong-bok. 2003. 인터넷 통신언어의 이해 (Understanding Internet Languages). Wolin.
  - [9] Lee Jeong-bok. 2005. 사회언어학으로 인터넷 통신언어 분석하기 (Analyzing Internet languages in sociolinguistics). Hangukeohak (Korean Linguistics) 27, 37—79. Hangukeo Hakheo.
  - [10] Lee Jeong-bok. 2009. 인터넷 통신언어의 확장과 한국어 연구의 확대 (Expansion of Internet-mediated languages and Korean language studies). Sothong.
  - [11] Lee Jeong-bok. 2012. 스마트폰 시대의 통신 언어 특징과 연구 과제 (Usages, research trends, and challenges of net-language in the smart-phone era). *The Sociolinguistic Journal of Korea* 20: 1, 177—211.
  - [12] Lee Ju-Hee. 2010. Tongsin eoneouy phyogiwa eumunjeok theukseong (A Study of Phonological features and orthography in computer mediated language). *Linguistic Research* 27.1: 1—18.
  - [13] Lee Ju-Hee and Sunwoo Park. 2012. 한국어 문자메시지의 표기와 특성: 20 대 대학생을 중심으로 (A study of writing styles and characteristics of Korean text messages: With reference to university students). *Studies in Phonetics, Phonology and Morphology* 18:1, 131—161.
  - [14] McCarthy John and Alan Prince. 1995. Faithfulness and reduplicative identity. University of Massachusetts Occasional Papers 18: Papers in Optimality Theory, 249—384.
  - [15] McCarthy John. 2008. Doing Optimality Theory. Malden, MA: Blackwell.
  - [16] Oh Mira. 2003. A correspondence-theoretic account of truncation. *Korean Journal of Linguistics* 28. 4, 629—650.
  - [17] Park Cheol-Ju. 2006. PC 통신언어 명사의 음운론적 연구. Gukeo Gyooyuk (Korean Language Education) 119: 457—486, 한국어교육학회 (The Society of Korean Language Education).
  - [18] Partridge Eric. 1942. Dictionary of Abbreviations. London: George Allen and Unwin.
  - [19] Shi Chung-Kon. 2006. 사이버 언어의 조어법 연구 (A study on word-formation patterns in cyber language). Hangukeohak (Korean Linguistics) 31: 215—243, Hangukeo Hakheo.
  - [20] Song Min-Kyu. 2004. 사이버언어 사전과 사이버언어의 현재 (A dictionary of cyberlanguage and a present condition of cyberlanguage). Hangukhak Yeongu (Korean Studies) 20: 107—126. Center for Korean Studies, Korea University.
  - [21] Song Min-Kyu. 2007. 가상공간의 신어연구 (A Study on the New Words in Cyber-space). Doctoral dissertation, Korea University.
- Website references  
Wikipedia 2015  
Online Etymology Dictionary